

DE AT CH

FLIEGEGITTER ZUM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN

● Einleitung

Wir begrüßlichen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum Schutz vor Insekten. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- | | |
|----------|-----------------|
| A | Hakenband |
| B | Klettband |
| C | Polyesterstoff |
| D | Bürstenwerkzeug |

● Technische Daten

Max. Montageabmessungen: 130 x 150 cm

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind. Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen.
- Hängen Sie nichts am Produkt auf.
- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen und scharfkantigen Objekten fern.
- Entfernen Sie das Produkt bei extremem Wetter (z. B. Gewitter) aus dem Fenster.
- Überprüfen Sie das Produkt für einen bestmöglichen Schutz regelmäßig auf Schäden (z. B. Staubschäden).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Lehnen Sie sich nicht zu weit aus dem Fenster, wenn Sie das Produkt montieren, entnehmen oder reinigen. Montieren Sie das Produkt nur an Fenstern, die von außen ohne Gefahr erreichbar sind.

● Montage

- Reinigen Sie die Oberfläche (z. B. Fett entfernen), auf der Sie das Produkt montieren wollen, mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie danach die Oberfläche ab.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des Hakenbands **A**.
- Drücken Sie das Hakenband fest **A** auf die 4 Seiten der gereinigten Oberfläche.
- Bringen Sie das Klettband **B** auf dem Hakenband **A** an.
- Laufen Sie das Hakenband unten 2 cm länger, damit Sie das überstehende Band als Griff verwenden können.
- Schneiden Sie den Polyesterstoff **C** so zurecht, dass dessen Fläche größer als die des Klettbands **B** ist.
- Bringen Sie den Polyesterstoff am Klettband an.
- Drücken Sie den Polyesterstoff **C** fest auf das Klettband **B**, verwenden Sie dazu das Bürstenwerkzeug **D**.
- Schneiden Sie den überschüssigen Polyesterstoff **C** ab.
- Verwenden Sie ein Haftgerät (nicht enthalten), um das Klettband **B** und den Polyesterstoff **C** an allen 4 Ecken aneinanderzuheften. In diesem Fall sieht das Produkt ordentlicher aus und es ist einfacher, das Gitter zu öffnen und zu schließen.
- Verwenden Sie das überstehende Klettband an der rechten Seite, um das Gitter zu öffnen und zu schließen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
 - Reinigen Sie den Stoff und den Rahmen regelmäßig und gründlich mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, falls nötig.
 - Um den Polyesterstoff **C** in Position zu halten, drücken Sie diesen regelmäßig mit dem Bürstenwerkzeug **D** gegen die Oberfläche.
- Entsorgung**
- Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

⚠️ Safety advice

KEEP ALL SAFETY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

- Make sure that all parts are undamaged and correctly assembled. Improper assembly may result in injury. Damaged parts can impact the safety and functionality.
- Do not hang anything to the product.
- Keep the product away from open flames and sharp objects.
- Remove the product from the window in extreme weather (e.g. thunderstorms).
- For the best possible protection, regularly check the product for damages (e.g. fabric damage).

⚠️ WARNING! DANGER TO LIFE! Do not lean too far out the window when installing, removing or cleaning the product. Only install on windows which can be accessed from outside without danger.

● Installation

- Clean the surface (e.g. remove grease) on which you wish to apply the product with a damp cloth. Then dry the surface.
- Remove the protective film from the back of the hook tape **A**.
- Firmly press the hook tape **A** onto the 4 sides of the cleaned surface.
- Apply the hook-and-loop tape **B** onto the hook tape **A**.
- Keep the hook-and-loop tape 2 cm longer at the bottom, so you can use the excess tape as a handle.
- Cut out a piece of the polyester fabric **C** with an area larger than that of the hook-and-loop tape **B**.
- Apply the polyester fabric onto the hook-and-loop tape.
- Firmly press the polyester fabric **C** firmly onto the hook-and-loop tape **B** using the brush tool **D**.
- Cut off the excess polyester fabric **C**.
- Use a stapler (not included) to staple the hook-and-loop tape **B** and the polyester fabric **C** together on all 4 corners. In this way, the product looks more tidy and it is easier to open and close the screen.
- Use the excess hook-and-loop tape at the bottom to open and close the screen.

● Cleaning and care

- Never use corrosive or abrasive cleaners.
- Regularly thoroughly clean the fabric and frame using a lint-free, slightly damp cloth. Use a mild cleaning agent if necessary.
- To keep the polyester fabric **C** in place, regularly press it against the surface using the brush tool **D**.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the fill receipt and the item number (IAN 407983_2207) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (bill receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service	
GB	Service Great Britain Tel.: 0800 0569216 E-Mail: owim@lidl.co.uk
IE	Service Ireland Tel.: 1800 200736 E-Mail: owim@lidl.ie
FR	SE

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsern im Folgenden dargestellten Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den OriginalKassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns - nach unserer Wahl - für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Glas oder die aus Glas gefertigte sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 407983_2207) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Ankennummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravr, auf dem Titelblatt ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erstattetes Produkt können Sie dann unter Befolgung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service	
DE	Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: owim@lidl.de
AT	Service Österreich Tel.: 0800 292726 E-Mail: owim@lidl.at
CH	Service Schweiz Tel.: 0800 562153 E-Mail: owim@lidl.ch
GB	IE

INSECT SCREEN

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for private against insects. This product is not intended for commercial use. This product is intended for household use only.

● Parts description

- | | |
|----------|--------------------|
| A | Hook tape |
| B | Hook-and-loop tape |
| C | Polyester fabric |
| D | Brush tool |

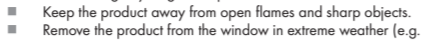
● Technical data

Max. installation dimensions: 130 x 150 cm

⚠️ Safety advice

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-tit illustré, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- ° s'il est prévu à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - ° s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - ° s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- ° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties et être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant du vice caché est intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurerons à votre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usage normale (ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 407983_2207) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de tête de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service client indiqué ci-dessous, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR	Service après-vente France Tel.: 080904879 E-Mail: owim@lidl.fr
BE	Service après-vente Belgique Tel.: 080071011 Tel.: 80023970 (Luxembourg) E-Mail: owim@lidl.be
NL	BE

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit sert de protection contre les insectes. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation domestique.

● Description des pièces

- | | |
|----------|-------------------------------|
| A | Bande auto-agrippante crochet |
| B | Bande auto-agrippante boucle |
| C | Toile polyester |
| D | Brosse |

● Données techniques

Dimensions de montage max. : 130 x 150 cm

⚠️ Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRIER UTÉRIÉUREMENT !

- Assurez-vous que toutes les pièces sont montées correctement sans être déformées. Un montage non conforme peut provoquer des blessures. Des pièces endommagées peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement.
- N'accrochez rien sur le produit.
- Tenez le produit éloigné de flammes nues et d'objets à arêtes vives.
- Ne tenez pas le produit de la manière en cas de temps extrême (par ex. orage).
- Vérifiez régulièrement l'absence de détérioration sur le produit pour une protection idéale (par ex. détériorations de la toile).

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne vous penchez pas trop par la fenêtre lorsque vous montez, retirez ou nettoyez le produit. Montez le produit uniquement sur des fermets accessibles sans danger de l'extérieur.

● Montage

- Nettoyez la surface (par ex. pour éliminer la graisse), sur laquelle vous souhaitez monter le produit, à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite bien la surface.
- Retirez le film protecteur ou dose de la bande auto-agrippante crochet **A**.
- Appuyez fermement la bande auto-agrippante crochet **A** sur les 4 côtés de la surface nieste.
- Placez la bande auto-agrippante boucle **B** sur la bande auto-agrippante crochet **A**. Laissez la bande auto-agrippante crochet plus longue de 2 cm afin de pouvoir utiliser la bande déposant comme poignée.
- Découpez la toile polyester **C** de manière à ce que sa surface soit plus grande que celle de la bande auto-agrippante boucle **B**.
- Placez la toile polyester sur la bande auto-agrippante boucle.
- Appuyez bien la toile polyester **C** sur la bande auto-agrippante boucle **B** en utilisant la brosse **D**.
- Découpez l'excédent de toile polyester **C**.
- Utilisez une agrafeuse (non fournie) pour agraffer la bande auto-agrippante boucle **B** et la toile polyester **C** sur les 4 coins. Le produit semble alors plus net et il est plus facile d'ouvrir et de fermer la toile.
- Utilisez la bande auto-agrippante boucle dépassant sur le côté inférieur pour ouvrir et fermer la toile.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez jamais de produit de nettoyage corrosif ou abrasif.
- Nettoyez régulièrement la toile et le cadre avec un chiffon légèrement humide et ne peluchant pas. Utilisez si nécessaire un produit de nettoyage doux.
- Pour maintenir la toile polyester **C** en position, appuyez-la régulièrement contre la surface à l'aide de la brosse **D**.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Presed produkot i s' d'zelen serwisowym nalezy przygotowac paragon i numer artykułu (IAN 407983_2207) jako dowód zakupu.

- 5. Druk de polyester stof **C** stieg viaz op het lusband **B** gebruik daarvoor de borstel **D**.
- 6. Snijd de overtollige polyester stof **C** af.
- 7. Gebruik een nietschijne (niet inbegrepen), om het lusband **B** en de polyester stof **C** op alle 4 de hoeken aan elkaar te nieten. In dit geval ziet het product er netter uit en is het eenvoudiger om de hor te openen en te sluiten.

Gebruik het uitsteekende lusband aan de onderkant om de hor te openen en te sluiten.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-tit illustré, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- ° s'il est prévu à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - ° s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - ° s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- ° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties et être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant du vice caché est intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurerons à votre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usage normale (ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 407983_2207) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de tête de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustuiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esto garantiza no cubrir aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, pueden considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, botones y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 407983_2207) como justificante de compra.

Encuentraré el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo o a la izquierda) o en un pegatino en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallara o presentara algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicánle, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo o la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España
Tel.: 900798498
E-Mail: owim@lidl.es

OK

FUENET LIL ÄBNING OG LUKNING

● Indledning

Hjertligt tillykke med kabel af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet.
Der Dem fortæller med apparatet inden første brug.
Læs derfor den efterfølgende brugvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder.
Opbevar denne vejledning på et sikkert sted.
Vi håber De giver produktet videre til andre, så alle dokumenter følelse.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til de beskylte mod insatte. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsvisning brug. Dette produkt er udelukkende beregnet til brug i hjemmet.

● Beskrivelse af delene

- A Vælcobånd
- B Klabebånd
- C Polyesterstoff
- D Børsteværktøj

● Tekniske data

Maks. monteringsmålt: 130 x 150 cm

⚠ Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSVEJLEDNINGER TIL SENERE REFERENCE!

- Sarg for, at alle dele er ubeskadigede og monteret korrekt.
Enhver usagkyndig montering kan medføre kvæstelser.
Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen.
- Hæng ikke noget op på produktet.
- Hold produktet væk fra børn lid og genstande med skarpe kanter.
- Fjern produktet fra vinduet og fjern tryk fra vinduet i overensstemmelse med instruktionerne.
- Kontroller produktet regelmæssigt for skader (fx skader i stoffet) for at opnå den bedst mulige beskyttelse.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Læg dig ikke for langt ud af vinduet, når produktet monteres.
Fjernes eller rengøres.
Monter kun produktet på vinduet, der er tilgængelige udføre, uden at det udgør en fare.

● Montering

- Rengør overfladen (fjern fx fedt) på det sted, hvor du vil montere produktet, med en fugtig klud.
Tre derefter overfladen af vinduet.
- Fjern beskyttelsesfilmen fra bagsiden af vælcobåndet **A**.
- Tryk vælcobåndet **A** fast på de 4 sider af den rengjorte overflade.
- Sæt klabebåndet **B** på vælcobåndet **A**.
- Lad vælcobåndet formen være 2 cm længere, så du kan bruge det overskydende bånd som greb.
- Skær polyesterstoffet **C** til, så dets flade er større end klabebåndet **B**.
- Sæt polyesterstoffet på klabebåndet.
- Tryk polyesterstoffet **C** fast på klabebåndet **B** og brug det til børsteværktøjet **D**.
- Skær det overskydende polyesterstoff **C** af.
- Brug en hæftestifter (medfølgende Alka) til at hæfte klabebåndet **B** og polyesterstoffet **C** sammen i alle 4 hjørner. I så fald ser produktet mere ordentligt ud, og det er lettere at åbne og lukke gitteret.
- Brug det overskydende klabebånd på den nederste side for at åbne og lukke gitteret.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Brug aldrig sætende eller skurende rengøringsmidler.
- Rengør stoffet og rammen regelmæssigt og grundigt med en fugtig, let fugtet klud.
Brug om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel.
- Hold polyesterstoffet **C** på plads ved regelmæssigt at trykke det fast mod overfladen ved hjælp af børsteværktøjet **D**.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genaffaldssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udførte produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti

Produktet bliver produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske retteligheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske retteligheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskriver i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifraften begynder med købsdatoen.
Opbevar den originale købsdato på et sikkert sted. Denne købsdato behaves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem.
Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktet, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale slidde (fx glas, batterier) eller ved skader på åbningsdele (dele, f.eks. kontakter, alukummulatorer som er fremstillet af glas).

● Afvikling af garantigrø

For at kunne gøre det en hurtig søgning behandlering af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kasseben og artikelnummer (IAN 407983_2207) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artiklenummer er angivet på typeskiltet, ved en indgravning, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller af mærket på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionelle eller andre mangler, skal De først kontakte nedennævnte serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Bt produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende postfakt til den meddelte serviceadresse ved vedlagte/de af købsbeviset (kassens) og angivelser af, hvorn manglen består, og hvornr den er opstået.

● Service

Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

IT

SET ZANZARIERA APRIBILE E RICHIUDIBILE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità.
Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni di uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare tutte istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutte le documentazioni in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto serve a proteggere dagli insetti. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

● Descrizione dei componenti

- A Nastro a garanzia
- Nastro a strappo
- C Tessuto in poliestere
- Strumento spazzola

● Dati tecnici

Dimensioni maxime di montaggio: 130 x 150 cm

⚠ Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E D'USO PER CONSULTAZIONE FUTURE!

- Assicuratevi che tutte le parti siano integrate e montate correttamente. Un montaggio improprio può creare lesioni. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.
- Non appendere nulla al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e oggetti appuntiti.
- Condizioni atmosferiche estreme (per esempio, temporali), rimuovere il prodotto dalla finestra.
- Per una migliore protezione, controllare regolarmente che il prodotto non sia danneggiato (per esempio, danni al tessuto).

⚠ AVVERTENZE PERICOLO DI MORTE! Non sporgersi troppo dalla finestra durante il montaggio, la rimozione o la pulizia del prodotto.
Installare il prodotto solo se finestre che possono essere raggiunte all'esterno senza pericolo.

● Montaggio

- Utilizzare un panno umido per pulire la superficie (ad es. rimuovere il grasso) sulla quale si vuole montare il prodotto.
Asciugare poi la superficie.
- Tagliare il pannello protettivo del retro del nastro a garanzia **A**.
- Premere saldamente il nastro a garanzia **A** sui 4 lati della superficie pulita.
- Attaccare il nastro a strappo **B** al nastro a garanzia **A**.
- Lasciare il nastro a garanzia 2 cm più lungo nella parte inferiore in modo da poter utilizzare il nastro superiore come impugnatura.
- Tagliare il tessuto in poliestere **C** in modo che la sua superficie sia più grande di quella del nastro a strappo **B**.
- Attaccare il tessuto in poliestere al nastro a strappo.
- Premere saldamente il tessuto in poliestere **C** sul nastro a strappo **B**, usando lo strumento spazzola **D**.
- Tagliare il tessuto in poliestere **C** in eccesso.
- Usare una pinzatrice (non inclusa) per pinzare il nastro a strappo **B** e il tessuto in poliestere **C** insieme a tutti e 4 gli angoli. In questo caso, il prodotto appare più ordinato ed è più facile aprire e chiudere la zanzariera.
- Usare il nastro a strappo sporgente sul lato inferiore per aprire e chiudere la zanzariera.

● Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare mai detersivi corrosivi o abrasivi.
- Pulire regolarmente e accuratamente il tessuto e il telaio con un panno privo di lanugine e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detergente delicato.
- Per mantenere il tessuto in poliestere **C** in posizione, premere regolarmente contro la superficie con lo strumento spazzola **D**.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smolti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima dello scatto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'ovvenuto acquisto.

Il prodotto da lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La protezione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcolazione, lampadine, pneumatici, libri, spazzole, ...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schiume, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido diabrgio delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Se prova richiama si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 407983_2207) come prova di acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

HU

szÚNYOGHÁLÓ NYITHATÓ ÉS ZÁRHATÓ

● Bevezetés

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött.
Az első üzembehelyezés előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelembe olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen.
A termék harmadik fél által történő továbbbocsátása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használata

A termék a rovarok elleni védelemre szolgál. A termék üzleti használata nem alkalmas. A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas.

● A részegységek leírása

- A Egváltoztlánpóráras szalag
- B Kétdoláló póráras szalag
- C Pórásas szővőháló
- D Kéfas szerszám

● Műszaki adatok

Max. beszerelési méret: 130 x 150 cm

⚠ Biztonsági tudnivalók

ŐRIZZ MEG A BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

- Gyűződjön meg arról, hogy minden rész szerelvény és helyesen van felszerelve. A szerkesztélen összeszerelés soránál vezesse vezető. A sérült alkatrészek befejeződésig a biztonságát és a használótól.
- Ne akasszon semmit a termékre.
- A terméket tartsa távol nyíl tárgyaktól és éles szélű tárgyaktól.
- Szállítás és időszerű viszonyok esetén (pl. viharban) vegye le a terméket az ablakról.
- A lehető legjobb védelem érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a termékek (pl. a szővőháló) mindig szerelvények.

⚠ FŐLEJTÉSEK ÉLVEZÉSÉVI! A termék felszerelésakor, letelekelt vagy tisztításakor ne lépjen ki az ablakon kívülre. A terméket csak olyan alkatrész szerelje fel, melyek kizárólag felhasználási használatra alkalmasok.

● Összeszerelés

- Egy nedves vagy nedvszáraz tisztító meg a felületet, melyre a terméket fel kívánja szerelni (pl. a szal elválasztásával). Ezután töltse a felületet szappal.
- Vegye le a védőfilmet az egvátoztlánpóráras szalag **A** oldaláról.
- Nyomja rá az egvátoztlánpóráras szalagot **A** erően a megjelölt felület A oldalára.
- Helyezze rá a kétdoláló póráras szalagot **B** az egvátoztlánpóráras szalagra **A**.
- Az egvátoztlánpóráras szalagot úgy húzza 2 cm-el hosszabbra, így a kellő sugarazást fogadéktól hűgá mögá használható.
- A pórásas szővőháló **C** úgy vágja mérte, hogy a felület nagyobb legyen, mint a kétdoláló póráras szalag **B**.
- Az egvátoztlánpóráras szalagot úgy húzza 4 szorral. Ebben az esetben a termék rendezettebbnek tűnik, és a rásót könnyebb kinyitni és bezárni.
- Alsó oldalon lévő kődölő kétdoláló póráras szalagot nyithatja és zárhatja a rásót.

● Tisztítás és ápolás

- Soha ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószereket.
- Rendszeresen és óvatosan tisztítsa meg a szövetet és a keretet egy szőszmentes, enyhén nedves ruhával. Szükség szerint, használjon lágy tisztítószert.
- A pórásas szővőháló **C** úgy tartózza a helyén, hogy azt rendszeresen rányomja a felületre a kéfas szerszám **D** segítségével.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi üprázhasznált helyeken adhat le átfontalmatlan kibocsátást.

A kizárólag termék megsemmisítéséi lehetőségeiél lakohelye illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A termék az ország minőségéi elárókat betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás éltől lekülsémetellen ellenőriztük. Ha a terméknek hiányosságokat tapasztal, akkor a termék elődáljáró IAN 407983_2207) című leírását olvassa. Őn. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciától ez a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásáról számtól 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálják, nem szerkesztéssel kezelik vagy tartóztat karban.

A garancia az anyag- vagy gyártásihibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a természetkére, melyek nemolapán károsodás vérvál és ezért fogyszerészként tekinthetők (pl. elemek), vagy a tolény részére szerelték. pl. kaspöclök, akuk, vagy övögábol készírték.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyvények gyors elintézéséhez céljából, kérjük kövessa az alábbi útmutatót:

Kérjük, kérdések esérére kizárólag a pénztáriblokkot és a cükázmatot (IAN 407983_2207) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cükázmatot olvassa le a típusbólóról, a gravrozásból, az Útmutató címodáról (balra lent), illetve a hóddól, vagy a termék által adalható anyagokból.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a közelségükben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásával és kellekzéséi idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Őnél közölt szervizre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
Email: owim@lidl.hu

SI

MEŽEJA PROTI MUHAM ZA ODIRANJE IN ZAPIRANJE

● Uvod

Izkrne žestitve ob nakupu novega izdelka. Odlučiti ste se za kakovostni izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozornost preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za namenena področja uporabe. Na normalno hranilo na varnem mestu. V primeru izdatične težnje, jim predložite vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je uporablja za zaščito pred insekti. Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo. Ta izdelek je namenjen samo hitni rabi.

● Opis delov

- A Traka / Jezek
- B Tkanina iz poliestra
- C Orodje / krtača

● Tehnični podatki

Največje mere za montažo: 130 x 150 cm

⚠ Varnostni napotki

SHRANITE VSA VARNOSTNA NAVODILA IN NAVODILA ZA UPORABO ZA PRIHODNJO UPORABO!

- Priprepite se, da so vsi deli nedejodovani in pravilno montirani. Nepravilna montaža lahko privede do telesne poškodbe. Poškodovan izdelki lahko vplivajo na varnost in delovanje.
- Ne izdelke ne obesimo nisočas.
- Izdelke hranite stran od odprtih ognja in ostrih predmetov.
- V ekstremnih vremenskih razmerah (npr. nevihte) odstranite izdelek z okna.
- Ne dotikajte odprtih delov izdelka, ki so vroči ali hladni. Izdelek vključite glede poškodb (npr. poškodbe tkanine).
- Ne uporabljajte izdelka za pranje ali suho čiščenje.
- S spenjalnico (ni priložena) zberite jezik **B** in tkanino iz poliestra **C** skupaj na vseh 4 vogalih. V tem primeru bo izdelak videti bolj urejen, mrežo pa bo lažje odpreti in zapreti. Uporabite izrteči jezik za sprožanje strni, da odprete in zaprete mrežo.

● Čiščenje in nega

Ne uporabljajte jezikov ali abrazivnih čistilnih sredstev. Tkanino in okvir ne temeljito čistite z rahlo navlaženo krpjo, ki ne pušča vlaken. Po potrebi uporabite blaž detergent.

Če želite tkanino iz poliestra **C** držati na mestu, ga redno priškrtaite z orodjem s krtačo **D** ob površini.

● Odstranjenje

Embalžo je narejene iz okolju prijemnih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranitvenj odpadku izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Pooblašteni servisier:

OWIM GmbH & Co. KG
Siftsbgrstaße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisno telefonsko številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. Sem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Siftsbgrstaße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija, potrjuje, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zvezujovalo, da bomo ob izpolnitvi svojih navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napake v materialu ali izdelavi oziroma okvaram izdatične zamenjal ali vrnili kupnino.

2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.

Garancijski rok za proizvajalca je 3 leta od datuma izdatične blaga. Datum izdatične blaga je razviden iz računa.

4. Kupci je dolžan okviro žviti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.

5. Kupci je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izdatične blaga.

6. V primeru, da proizvajalci poročajo nepooblaščenim servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

7. Vzorci za okviro odzivanje nedejodavo izdelka morajo biti lastnosti strani same in zvezki, ki so zunaj proizvajalčeve oskrbe prodajalčevega mesta. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priporočenih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakoli spremenjen ali nepravilno vzdraven.

8. Jamstvo servis in rezervne dele se 3 leta po preteku garancijskega roka.

9. Obračunali delo os. potrošni materiali so izven te garancije.

10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).

11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti proizvajalca za napake na blagu.

Prodailec: